

## Navigatore satellitare + set fissaggio EU - 96681511AA

## Navigatore satellitare + set fissaggio USA - 96681521AA



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Qualora risultasse necessario stampare l'istruzione procedere con i seguenti steps: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Stampare.

### Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.



#### Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



#### Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



#### Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

### Riferimenti

	Veicolo
+ rif. alfabetico (Es. <b>A</b> )	Componenti OEM
+ rif. numerico (Es. <b>1</b> )	Componenti set Performance

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

### Avvertenze generali



#### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



#### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



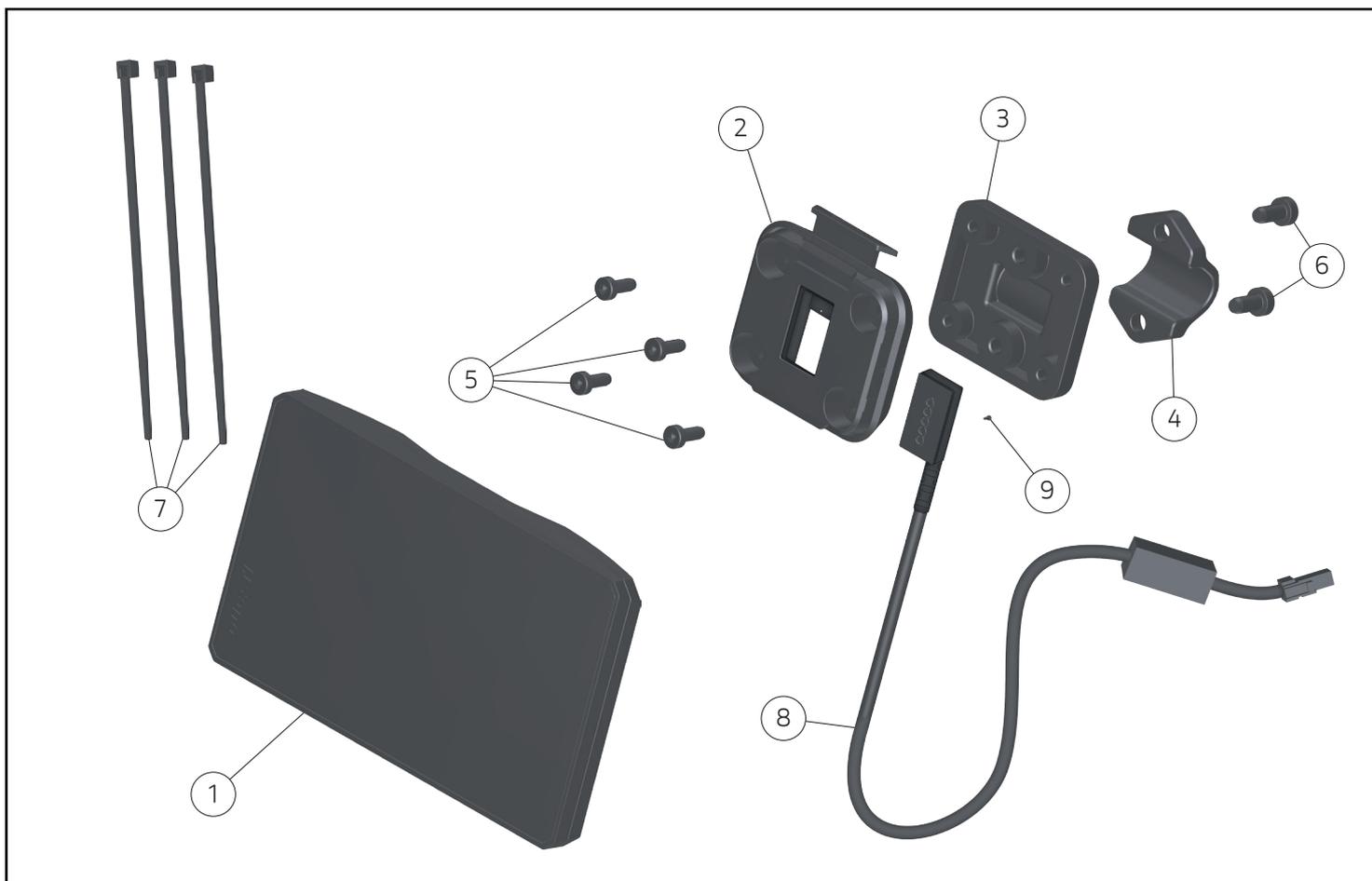
#### Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



#### Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.



### ● Importante

I componenti del Set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

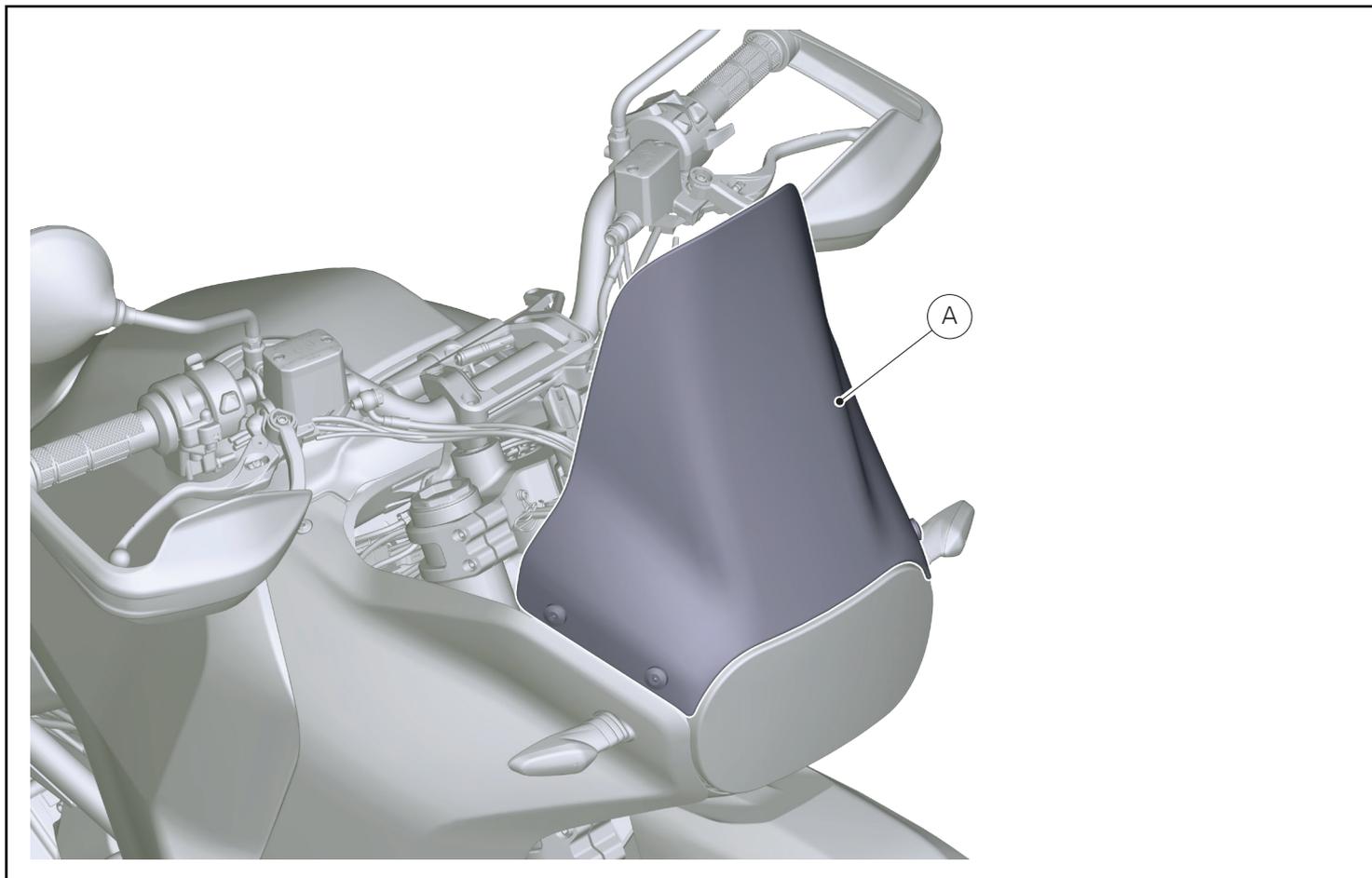
### 👁 Note

Su DesertX da montare in abbinamento al set Utility Bar.

### ⚠ Attenzione

Prima di procedere con l'installazione dell'accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.

Pos.	Cod.	Denominazione	Q.tà
1	96610821A	Navigatore	1
2	-	Supporto navigatore	1
3	96610881B	Base	1
4	97612871AA	Morsetto	1
5	77354623B	Vite TCEIR M4x10	4
6	77354713B	Vite TCEIR M5x10	2
7	74140381A	Fascetta nylon	3
8	96610831A	Cavetto alimentazione	1
9	-	Vite	1



### Smontaggio componenti originali

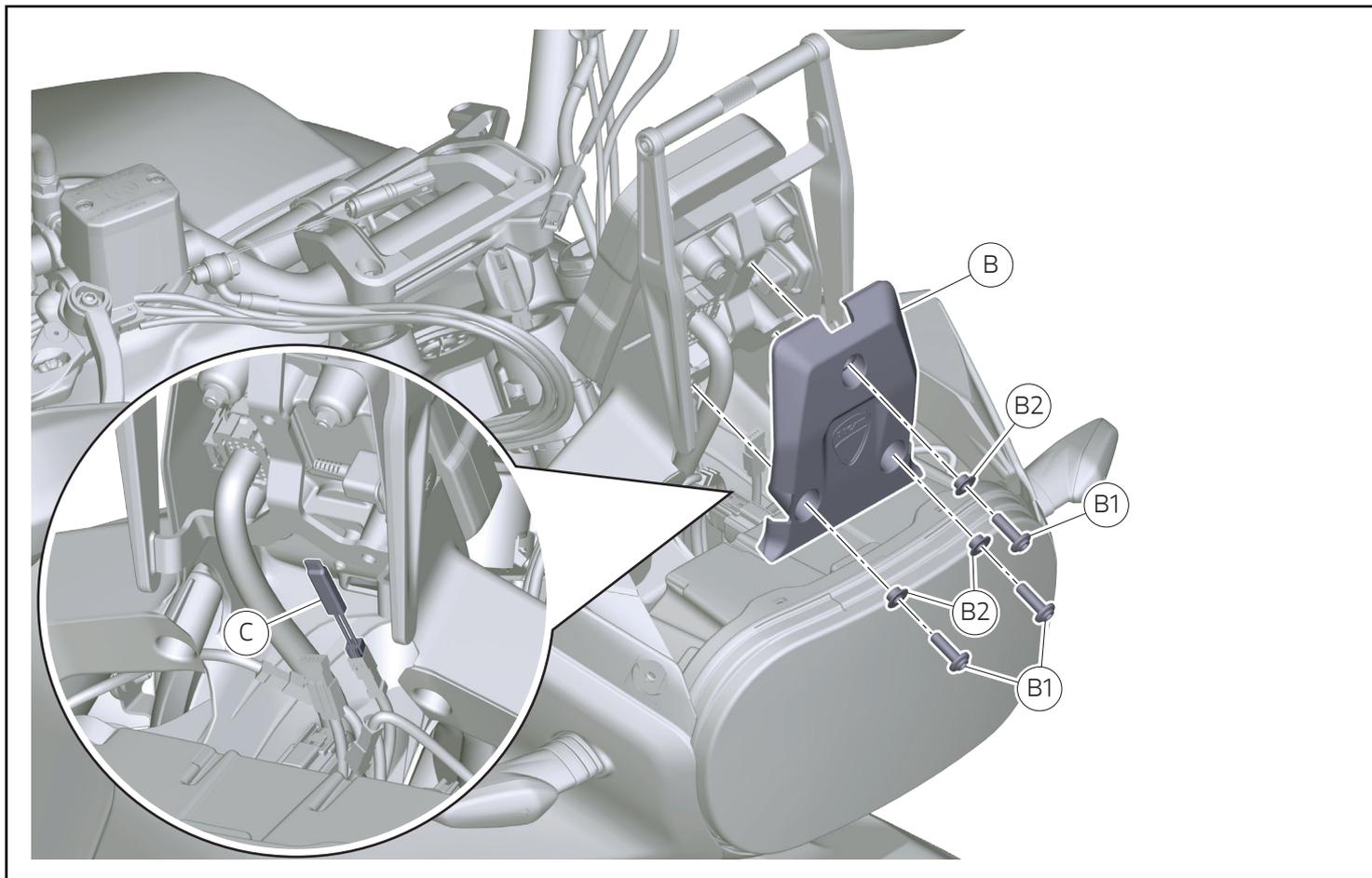


#### Attenzione

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

### Smontaggio cupolino

- Per effettuare lo smontaggio del cupolino (A) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio Cupolino".



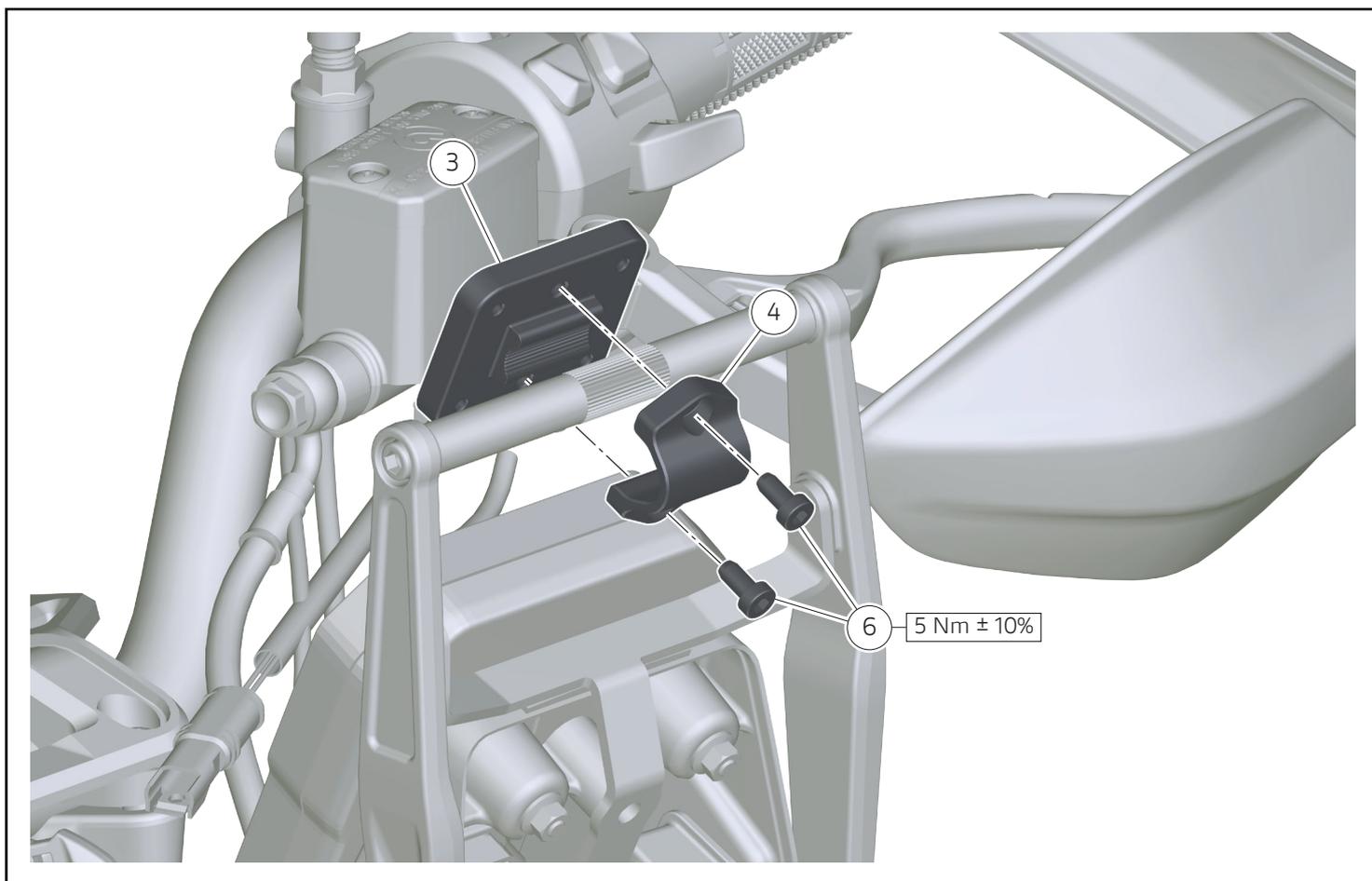
### Smontaggio cover strumenti

- Svitare le n.3 viti (B1).
- Rimuovere i n.3 distanziali (B2).
- Rimuovere la cover (B).
- Rimuovere la resistenza di terminazione (C).



#### Note

Conservare la cover (B), le n.3 viti (B1) e i n.3 distanziali (B2) per il rimontaggio.



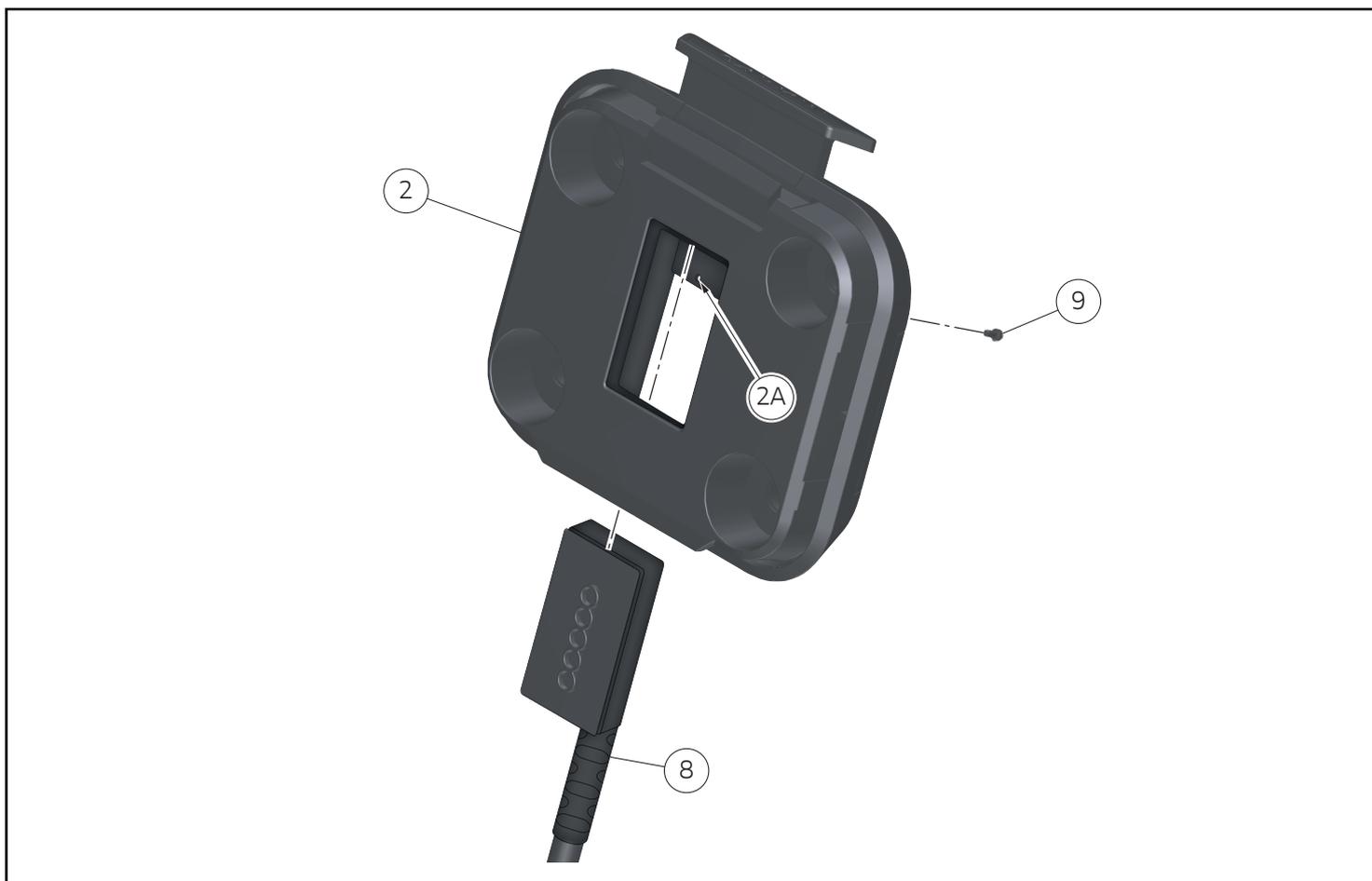
## Montaggio componenti set

### ● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

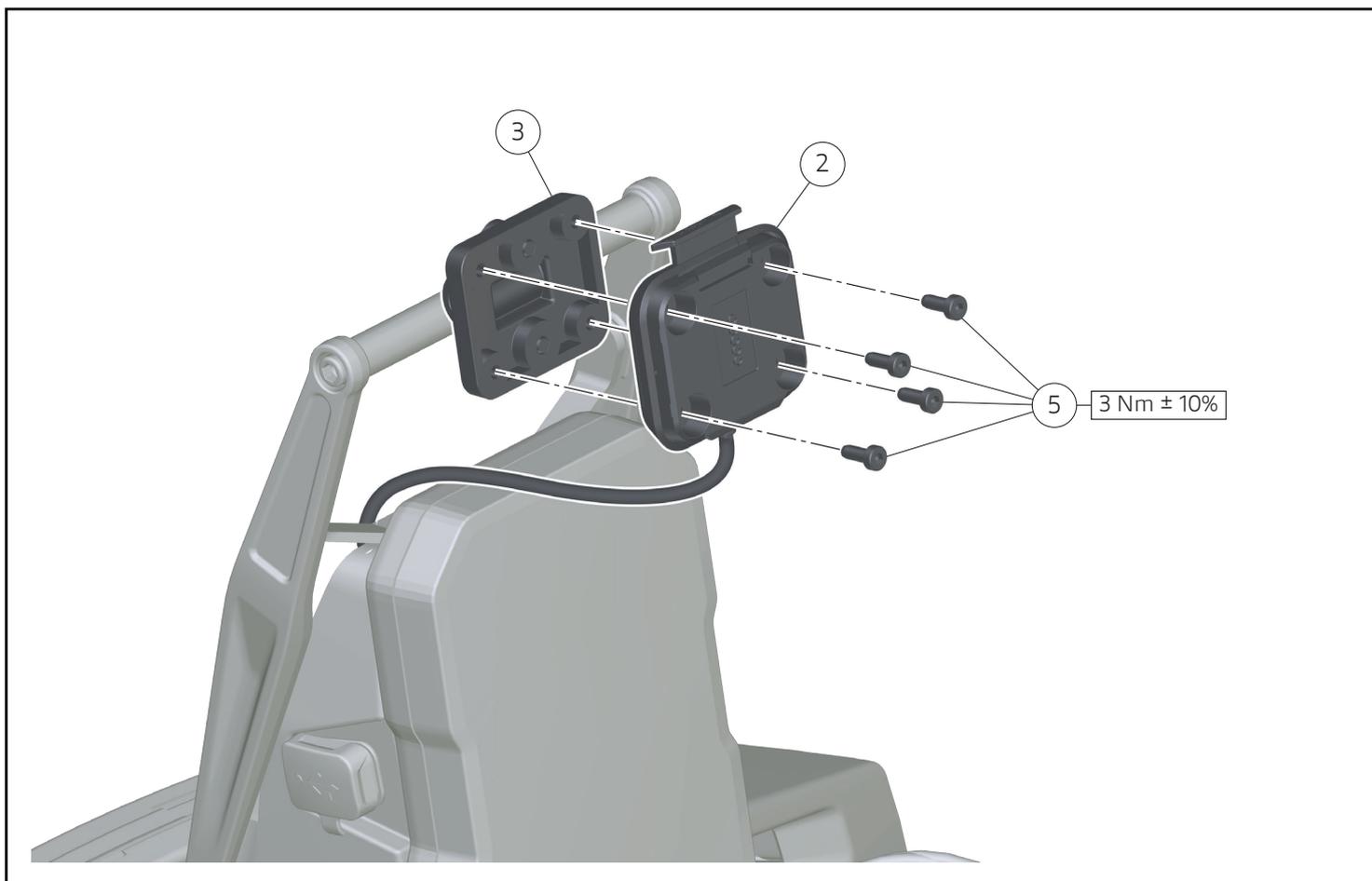
### Montaggio gruppo fissaggio

- Posizionare la base (3) e il morsetto (4).
- Impuntare le n.2 viti (6).
- Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (6).



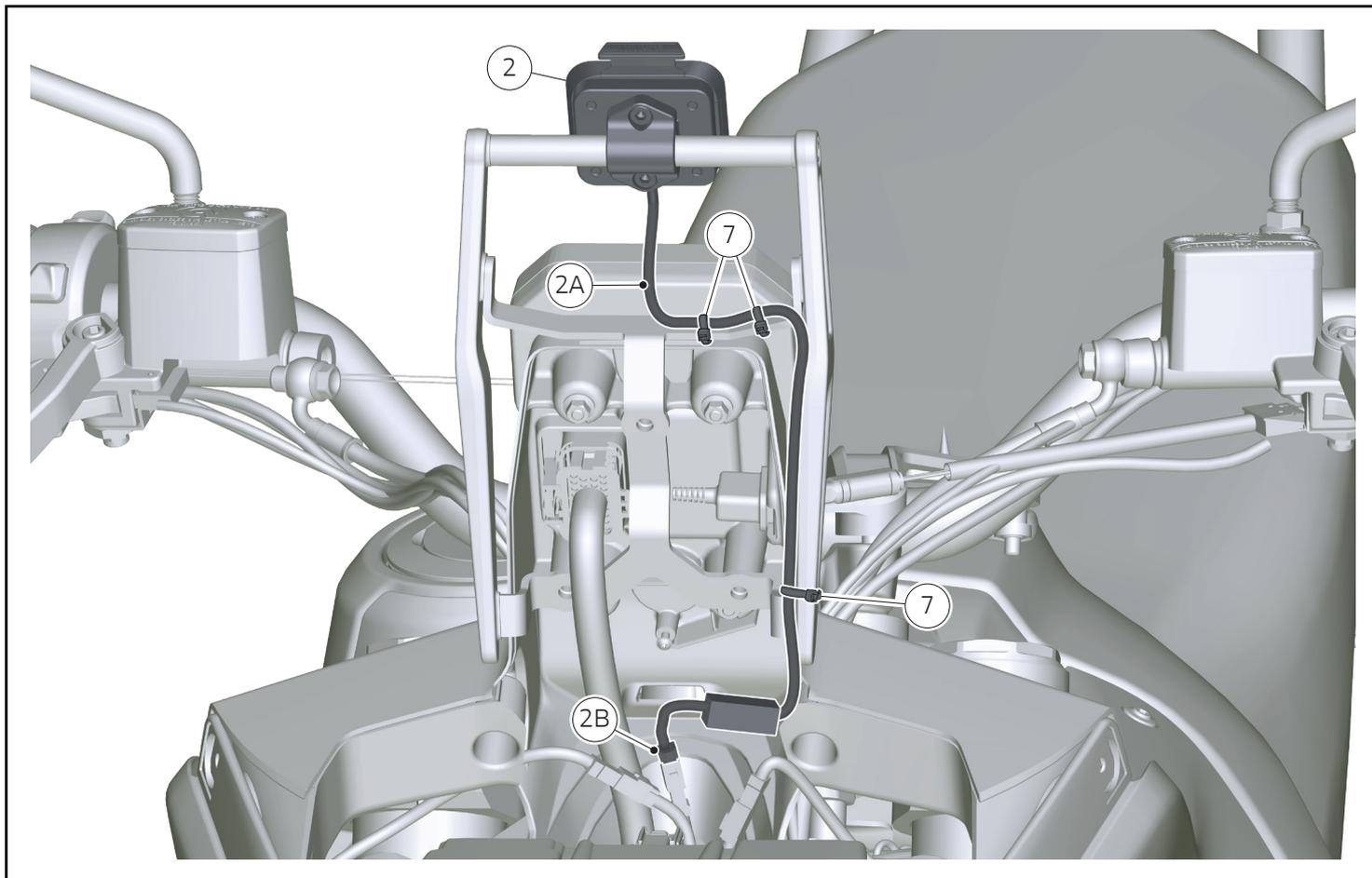
### Premontaggio alimentazione navigatore

- Infilare il connettore dell'alimentazione navigatore (8) nell'apposito vano del supporto navigatore (2) fino a far coincidere il foro (2A).
- Avvitare la vite (9) per fissare il connettore.

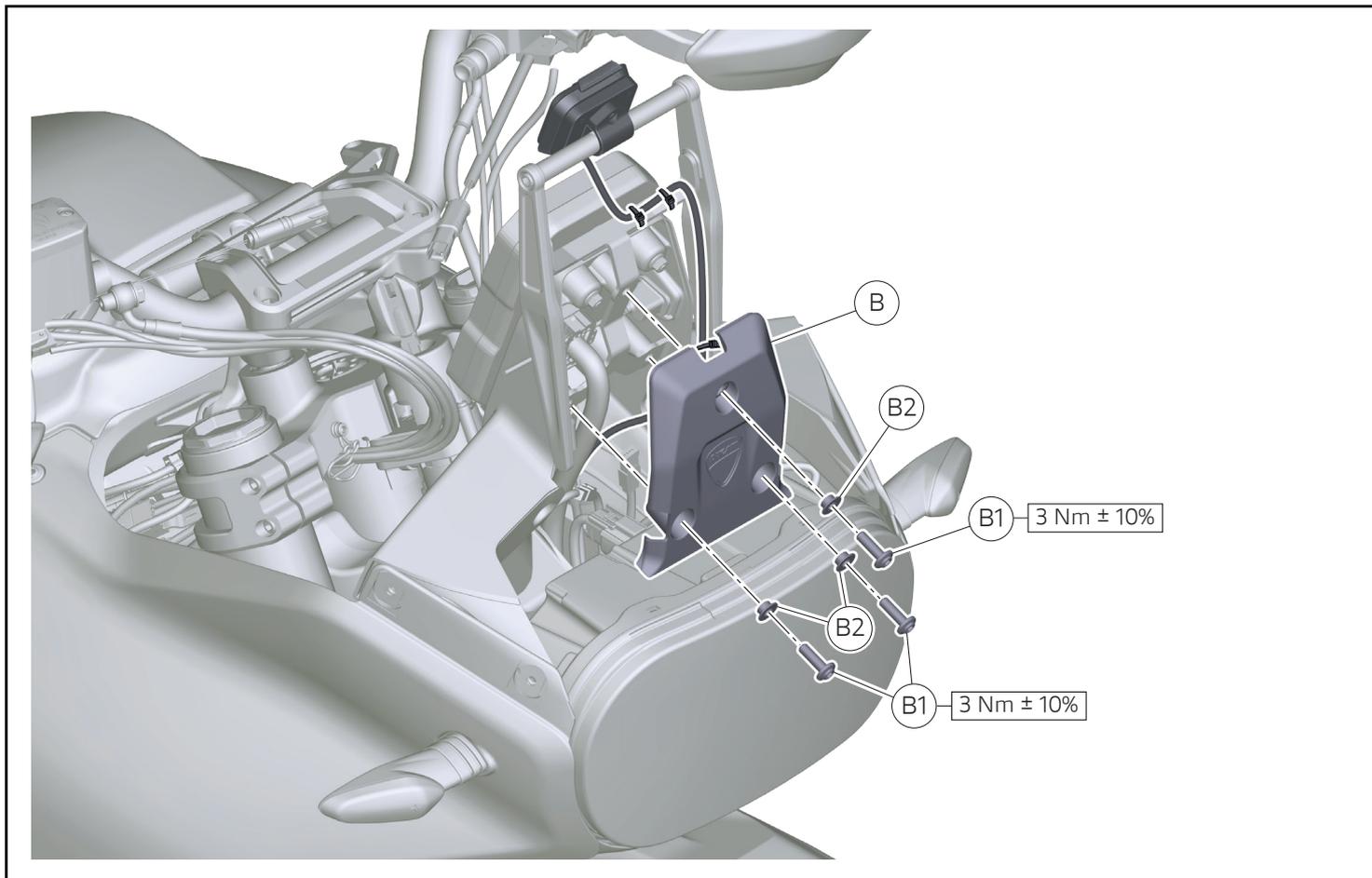


### Montaggio Navigatore

- Posizionare la base di alimentazione (2) sulla base (3).
- Applicare del frenafilietti LOCTITE 222 sul filetto delle n.4 viti (5).
- Impuntare le n.4 viti (5).
- Serrare alla coppia indicata le n.4 viti (5).

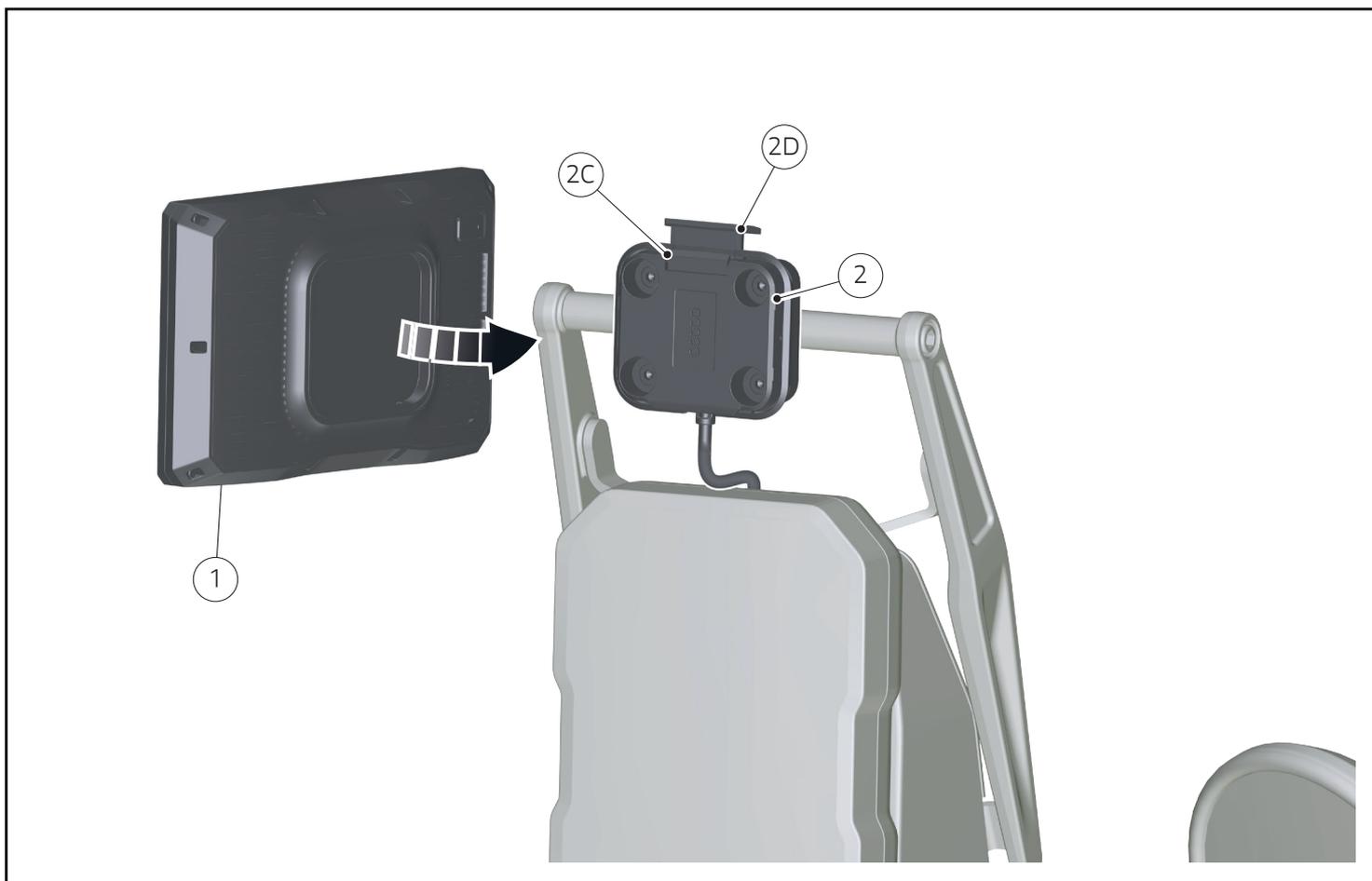


- Posizionare il cablaggio (2A) come mostrato in figura.
- Applicare le n.3 fascette (7).
- Connettere il connettore (2B).



### Montaggio cover strumenti

- Posizionare la cover (B).
- Inserire i n.3 distanziali (B2).
- Impuntare le n.3 viti (B1).
- Serrare le n.3 viti (B1) alla coppia indicata.

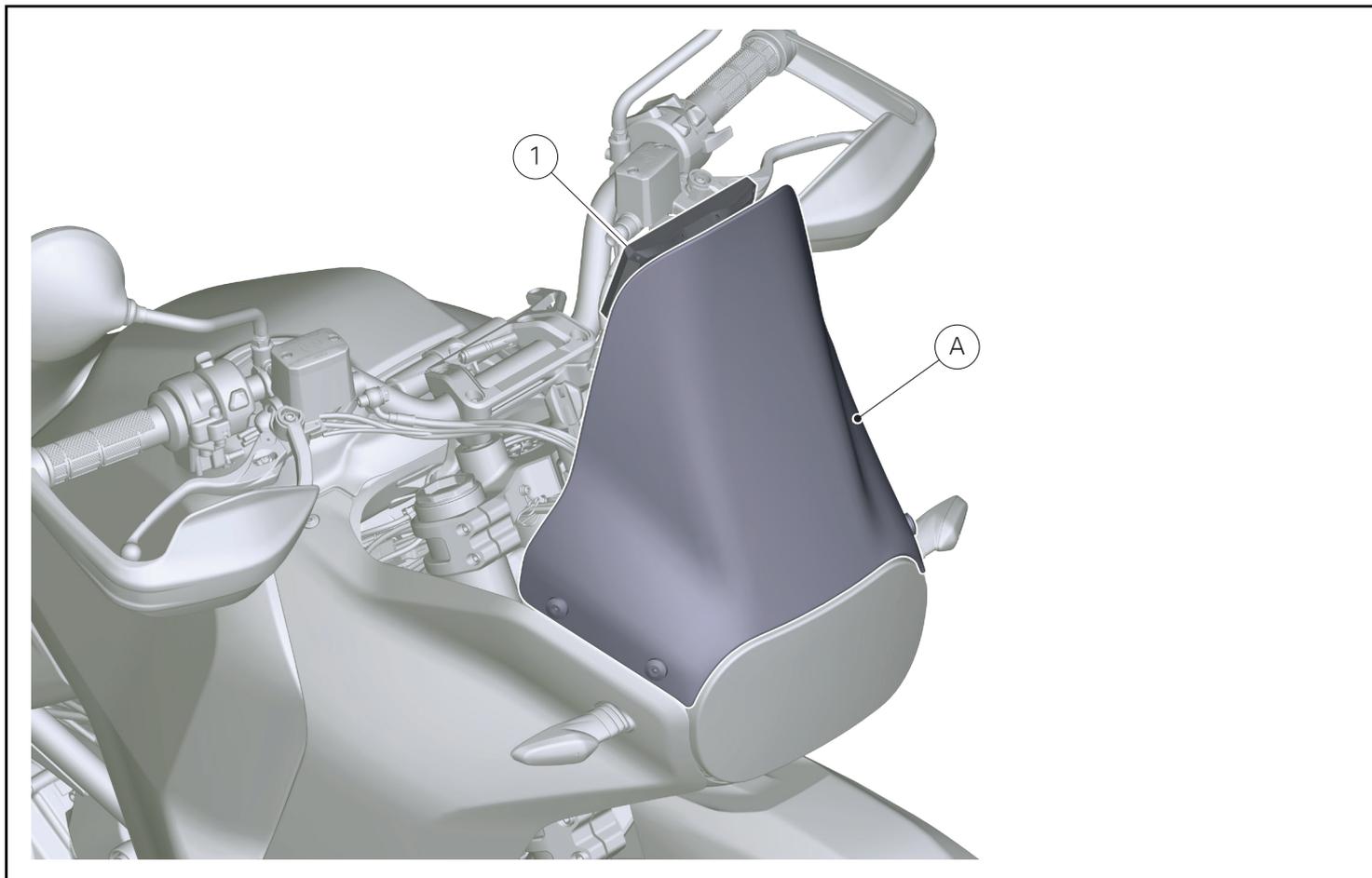


- Posizionare il Navigatore (1) sulla base di alimentazione (2)
- Prestare attenzione al corretto inserimento il dentino (2C) nella relativa sede sul retro del navigatore (1).
- Premere il Navigatore (1) sino ad udire il "click" che ne determina il corretto fissaggio.



#### Note

Agire sulla leva (2D) per sganciare il navigatore (1) dalla base di alimentazione (2).



### Montaggio cupolino

- Per effettuare il montaggio del cupolino (A) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio Cupolino".



# レース専用部品 ご注文書

## ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

## お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日

## ドウカティ正規ネットワーク店記入欄

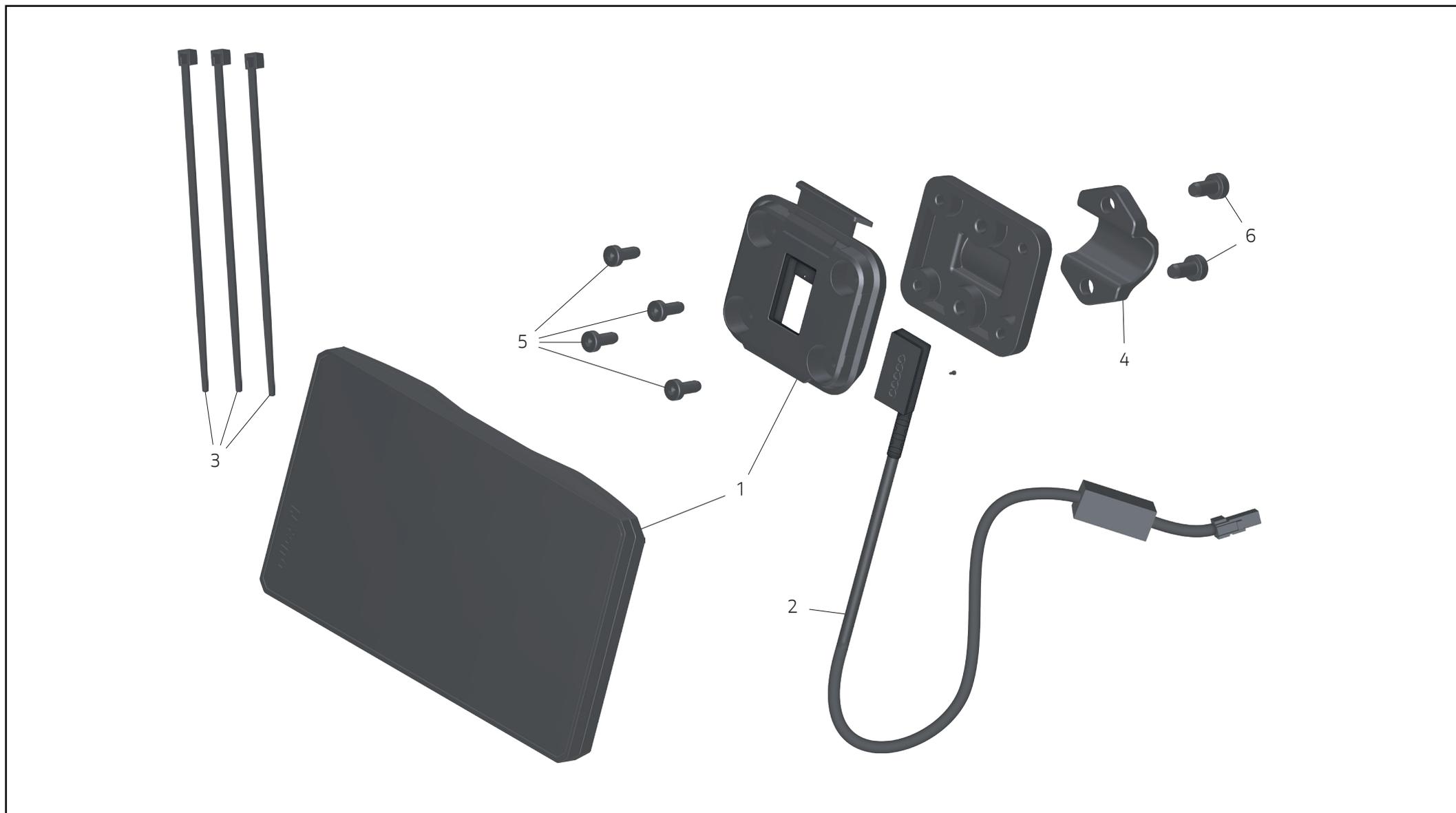
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

Navigatore satellitare + set fissaggio / Satellite navigator + fixing set / Système GPS + jeu de fixation / Satelliten-Navigationssystem + Befestigungsset / Dispositivo de navegação por satélite + conjunto de fixação / 卫星导航仪 + 固定件套装 / Navegador satelital + set fijación / 衛星ナビゲーター + 固定具セット - 96681511AA - 96681521AA



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
1	96620141A	Navigatore completo UE	Complete navigator - EU	Système GPS complet UE	Komplettes Navigationssystem UE	Dispositivo de navegação completo UE	欧版整套导航仪	Navegador completo UE	ナビゲーター一式 (EU)	1
1	96620151A	Navigatore completo USA	Complete navigator - USA	Système GPS complet USA	Komplettes Navigationssystem USA	Dispositivo de navegação completo USA	美版整套导航仪	Navegador completo USA	ナビゲーター一式 (USA)	1
2	96610831A	Cavetto alimentazione	Power cable	Câble d'alimentation	Versorgungskabel	Cabo de alimentação	电源线	Cable alimentación	電源供給ケーブル	1
3	74140381A	Fascetta nylon	Nylon tie	Collier serre-flex en nylon	Nylonschelle	Braçadeira de nylon	尼龙扎带	Abrazadera nylon	ナイロンクランプ	3
4	97612871AA	Morsetto	Clamp	Collier	Klemmfaust	Terminal	固定夹	Borne	クリップ	1
5	77354623B	Vite TCEIR M4x10	Hex socket low cap head screw M4x10	Vis à tête cylindrique à six pans creux bas M4x10	Zylinderschraube mit Innensechskant und niedrigem Kopf M4x10	Parafuso de cabeça cilíndrica baixa com sextavado interno M4x10	内六角短圆柱头螺钉 M4x10	Tornillo de cabeza cilíndrica rebajada con hexágono empotrado M4x10	凹型六角穴付き低頭ソケットヘッドスクリュー M4x10	4
6	77354713B	Vite TCEIR M5x10	Hex socket low cap head screw M5x10	Vis à tête cylindrique à six pans creux bas M5x10	Zylinderschraube mit Innensechskant und niedrigem Kopf M5x10	Parafuso de cabeça cilíndrica baixa com sextavado interno M5x10	内六角短圆柱头螺钉 M5x10	Tornillo de cabeza cilíndrica rebajada con hexágono empotrado M5x10	凹型六角穴付き低頭ソケットヘッドスクリュー M5x10	2